

Kupujte VOJNE BONDE!
Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglasi v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte VOJNE BONDE!
The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

VOL. XXVII.—LETO XXVII. CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), OCTOBER 6, 1944 STEVILKA (NUMBER) 233

Rdeča vojska zavzela Pančevo; stoji pred vrati Belgrada

Amerikanci in Nemci v besni bitki s tanki; naciji poslali rezerve v boj

U.S. TANKI SO UDARILI SKOZI "ZAPADNI ZID"

Bije se prva velika bitka oklopnih sil na nemški zemlji

VRH. GL. STAN ZAVEZNIŠKE EKSPEDICIJSKE SILE, petek, 6. oktobra. — Ameriške oklopne sile so danes zgodaj zjutraj bile prvo veliko bitko s tanki, ki je kdaj bila na nemški zemlji.

Amerikanci so snoči po 4-miljskemu prodiranju skozi obrambo Siegfriedove linije nad Aachenom udarili dalje proti vzhodu in zavzeli utrjeno vas Beggendorf. Vzdolžno od tega kraja pa so Amerikanci trčili ob močne rezerve nemških tankov, katere je sovražnik vrgetl v boj v odločnem poizkusu, da ustavi prodirajoče Amerikance.

Udar proti Reni

Ameriški tanki so prodrli dve milje naprej od Ubacha in so predli z udarom direktno proti ogroženemu Porenju.

Veterani prve ameriške armade, kateri poveljuje general Hodges, so na četrti dan svoje ofenzive navzlic besni koncentraciji nemškega topniškega ognja, trdovratno prodirali skozi "najmočnejšo obrambo" severno od Aachena in so se ob večeru nahajali za praktične svrhe vzdolž važne ceste med Aachenom in Gladbachom.

Zemlja, ki je bila prepojena vled dežja zadnjih dni, se je toliko posušila, da so bili ameriški tanki sposobni stopiti v akcijo in streti nove nemške obrambe, ki so bile v več slučajih v rokah nezkušenih posadk, ki so bile v naglici premeščene s krila prebete Siegfriedove linije.

Nemški načrt prekrizan

Amerikanci so z zavzetjem Beggendorfa prekrizali nacistični načrt, glasom katerega so nameravali vas rabiti kot južno oporišče druge obrambne linije v ozadju prebite "zapadne zidu".

"Položaj se je začel definitivno boljše za nas," je izjavil neki ameriški štabni častnik. "Prebili smo poglavne utrdbne. Sedaj nas sovražnik skuša ustaviti s mobilno artilerijo namesto z utrdbami iz betona."

VESTI IZ ŽIVLJENJA AMERISKIH SLOVENCEV

Pueblo, Colo. — Alfonz in Alojzja Hochevar sta dobila obvestilo od vojne oblasti, da je bil njun sin Henry ranjen v Franciji. V tolažbo pa jima je bilo, da je isti dan prišel na dopust starejši sin, ki je služil na Pacifiku 27 mesecev.

Po večletni bolezni je umrla Mary Mramor, doma z Blok. Umrl je tudi Anton Gradisar, star 42 let in rojen v Pueblu.

Podprimo borbo Amerike za demokracijo in svobodo sveta z nakupom vojnih bondev in vojno-varčevalnih obveznic!

Roosevelt odklanja pomoč vseh ekstremističnih skupin

Predsednik odgovoril propagandistom, ki so privlekli "rdečega slanika" v kampanjo

WASHINGTON, 5. oktobra. Predsednik Roosevelt je imel nocoj svoj drugi politični govor v zvezi s kampanjo za ponovno izvolitev.

Njegove besede so bile zlasti namenjene 125.000 agitatorjem demokratske stranke, ki so bili širom dežele zbrani na posebnih sestankih, ki so bili sklicani v ta namen.

Predsednik je v svojem govoru udaril po politični propagandi, ki je privlekla "rdečega slanika" v kampanjo, skušajoč prikazati ga kot orodje v rokah "komunistov", udaril po vseh "izmihi" ter izjavil, da odklanja pomoč bodisi komunističnih ali fašističnih skupin, kakor tudi posameznikov.

Apel za registracijo

Obenem je predsednik nujno apeliral na vse Amerikance brez razlike, na politično mišljenje, da se registrirajo in volijo, ne glede na to, komu bodo oddali svoje glasove.

Poudaril je tudi iznova, da navzlic temu, da je izgled za zmago izvršen, pa se nikakor ne smemo udajati iluziji, da je vojna že dobljena.

Nemški in japonski odpor je še prav tako fanatičen kot je bil, je rekel predsednik.

Glasovnica je zaščita proti tujim doktrinam

Predsednik je v svojem govoru rekel:

"Sila ljudske volje, izražena potom glasovnice, je najboljša protekcija proti oslabljenju naše demokracije z 'regimentacijo' ali katerokoli tujo doktrino. Vsi dostojni Amerikanci morajo obžalovati, da so nekateri politični propagandisti privlekli rdečega slanika preko pozornice predstojajočih narodnih volitev.

Kako se zlorablja beseda "komunizem"

"Na primer hujšakači proti delavstvu, bigotje in nekateri političarji rabijo besedo 'komunizem' ohlapno, po njih razlagi je komunistična sleherna napredna socialna naredba in komunist je vsak državljani tujezemskega porekla, s katerim se ne strinjajo.

"Ti ljudje pozabljajo, da smo vsi prebivalci Zed. držav potomci naseljencev — vsi razen Indijancev — in nobenega boljsega dokaza za to dejstvo ni kot ime na junakov, ki dnevno padajo na bojnem polju."

Republikanska propaganda

Predsednik je nato opozoril na neki dokument, ki so ga sestavili republikanski kongresniki in dali natisniti tri milijone iztisov, za kar se je porabilo 18 tonov papirja, ki ga danes jako primanjkuje. Potem je nadaljeval:

"V tem dokumentu je rečeno,

Novi grobovi

FRANK SIBERT

Rojak Frank Sibert se je v sredo večer vračal na svoj dom na 14713 Sylvia Ave., in ko je izstopil iz pouličnega voza ter prišel korakati proti cesti na E. 152 St. in Thames Ave., je bil zadet od avtomobila in na mestu ubit. Odpeljan je bil v Emergency Clinic bolnišnico, kjer pa so je mogli ugotoviti njegovo smrt.

Pokojni je bil 64 let star in je bil doma iz Britofa na Kranju, odkoder je prišel v Ameriko pred 37. leti. Bil je član društva Waterloo Camp št. 281 WOW, društva Blejsko jezero št. 27 S. D. Z. in društva Washington št. 32 Z. S. Z. Tu zapušča žalujočo soprogo Jennie, sina Josepha in Franka v East Orange, N. J., ter hčer Frances, poročeno Kallan. Baš v sredo je minulo tri leta odkar je umrla prva soproga Rozalija, lanske leto pa je umrla hčer Rose, poročena Fier. Pogreb se bo vršil v ponedeljek ob 9. uri zjutraj iz August F. Svetek pogrebnege zavoda 478 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzetje in nato na St. Paul pokopališče.

Po vzgladu Mussolinija in Hitlerja

"Te vrste propagande so se posluževali Mussolinijevi črnosrajčniki in Hitlerjevi rjavosrajčniki. V tej deželi so se je že posluževali naši srebrnosrajčniki in slični politični prifrknjenci.

"Toda zdravi in demokratični instinkti ameriškega ljudstva se upira proti rabi take propagande, zlasti, kadar se je poslužuje njihovih lažni kongresniki, in to na stroške davkoplačevalcev."

"Jaz nisem nikdar iskal, in ne vabim sedaj podpore katerekoli osebe ali skupine, ki je za komunizem, fašizem, ali katerokoli tujo ideologijo, ki bi izpodpala ameriški sistem tekmovalnega podjetništva in zasebne lastnine.

Zavezništvo z Rusijo ni prizadeto

"To pa niti v najmanjši meri ne prizadeja trdnega in prijateljskega razmerja, katerega ima ta narod v tej vojni ter upam, da ga bo še nadalje imela z Sovjetsko unijo. Ekonomski sistem, ki prija ruskemu ljudstvu, je njegova lastna zadeva.

"Ameriško ljudstvo veseli in je ponosno, da je v zavezništvu s hrabrim ruskim narodom, ne samo v borbi za zmago, temveč tudi pri polaganju temeljev za mir, ki bo sledil vojni — in v ohranitvi tega miru."

DRUŠTVO "V BOJ"

V nedeljo, ob 9:30 uri zjutraj se bo v navadnih prostorih Slovenskega delavskega doma, na Waterloo Rd. vršila redna seja društva V boj št. 53 S. N. P. J. Člane se opozarja, da se naj udeležijo polnoštevilno, ker se bo med drugim ukrepalo tudi glede priredbe, ki se vrši dne 12. novembra.

REDNA SEJA

V nedeljo, ob 9. uri zjutraj se bo vršila redna mesečna seja društva "Mir" št. 142 S. N. P. J., v Slovenskem domu na Holmes Ave. Člani so vabljeni, da se je udeležijo, ker podani bodo tri-mesečni računi in razmotrivalo se bo o več drugih važnih stvari.

Naši fantje-vojaki

Iz Oklahome, kjer se nahaja pri WAVES, je prišla na dopust Storekeeper 2/c Steffie Kras, hčerka Mrs. Mary Kras, 14700 Westropp Ave. V službo Strica Sama se je podala v marcu 1943 in je sedaj v drugič na dopustu. Prijateljice so vabljenje, da jo obiščejo.

Na štiri-dnevnem dopustu se je nahajal John Erbežnik ml., sin Mr. in Mrs. John Erbežnik, 375 E. 154 St., ki se je ob tej priliki ustavil tudi v našem uradu in daroval \$10 za Lauschetovo kampanjo. Zavednemu mladeniču naša zahvala! Nahaja se z Merchant Marines v Washingtonu.

Iz Belgije se je slišalo poročilo na radio, v katerem so bila podana imena več ameriških fantov v oboroženi sili, ki so bili pred kratkim odklikovani za izredno hrabrost in požrtvovalno delo pri reševanju ranjencev. Med temi imeni je bilo slišati tudi ime Josepha Medved, sina Mr. in Mrs. Medved, 18701 Cherokee Ave. Prejel je srebrno zvezdo.

OPERE V MESTNEM AVDITORIJU



Nocoj bo La Scala operna družba v mestnem avditoriju podala priljubljeno opero "Il Trovatore", jutri popoldne "La Boheme", zvečer pa "Aida", v nedeljo popoldne "Cavalleria Rusticana" in "Pagliacci", zvečer pa bo za zaključno predstavbo podala opero "Lucia Di Lammermoor."

POROKA

Preteklo soboto sta se poročila Miss Emily Jean Poklar, hčerka Mr. in Mrs. Mike Poklar, 1165 E. 72 St., in Phillip Kastellac, sin Mr. in Mrs. John Kastellac, 5422 Stanard Ave. Poroča se je vršila v cerkvi sv. Vida, zvečer pa je bila poročna slavnost v Slovenskem narodnem domu, na St. Clair Ave. — Novoporočencema čestitamo in želimo vse najboljše v zakonskem življenju!

25 NEMŠKIH DIVIZIJ SE NE BO NIKDAR VEČ VRNILO DOMOV, POROČA JUGOSLOVANSKI RADIO

LONDON, petek, 6. oktobra. — Ruske čete so večeraj prodirale dalje proti Belgradu in so valeč se preko planote severno od jugoslovanske prestolice zavzele predmestno Pančevo. Druga ukrajinska armada maršala Malinovskega, ki drvi proti Belgradu s severovzhodne strani na 100 milj široki fronti, je tekom dneva osvobodila 50 trgov in vasi med Donavo in južno Ogrsko in v tem ozemlju napravila svoj drugi stik s partizani maršala Titata.

Na nekaterih sektorjih so ruske čete v teku zadnjih 24 ur napredovale do dvajset milj.

Ruske in jugoslovanske sile v široki operaciji

V invaziji Jugoslavije severno od Belgrada ruske in partizanske čete razvijajo operacije v obliki velikanske pahljače, pri čemer jim služi za bazo mesto Petrovgrad, ki se nahaja v centru dolge fronte.

Napadi se vršijo južno proti Belgradu, severno proti južni Ogrski in zapadno proti omrežju cest in železniških prog, ki vežejo razpadajoči nemški imperij na Balkanu.

Ena ruska kolona se je pojavila 33 milj od južne ogrske meje in samo 43 milj od Szegeda, drugega največjega madžarskega mesta, medtem ko ogroža Szeged tudi druga sovjetska kolona, ki vodi napad v bližini mesta Mako, 15 milj vzhodno.

Dnevi Ogrske so štet

Poročila iz Moskve pravijo, da so dnevi Ogrske štet, svobodni jugoslovanski radio pa poroča, da se na Balkanu nahaja 25 nemških divizij, "ki ne bodo nikdar več videle svoje domovine", ker jih je zavzetje važnih komunikacijskih centrov ofenzive proti Belgradu brezupno odrezalo.

Državlanski odbor v 23. vardi zbral že lepo vsoto v podporo Lauschetovi kampanji

Cleveland, Ohio. — Odbor, kateri zastopa 23rd Ward Citizens' Committee to elect Lausche Governor, bilježi že lep uspeh. Narod se odziva in rad pomaga, da se uresniči želja še posebej nas Slovencev.

Karl Vrtovšnik je izbral \$65. Darovali so sledeči: Po \$5.00: Karl Vrtovšnik, Anton Eppich, John Polc, John Pekol, Frank Wirant, Joseph Sadar, Mrs. Johanna Mišmas, John Papeš in Louis Hrovat.

Po \$3.00 so prispevali: Mrs. Mary Bradač, tajnica št. 4 S. D. Z., Louis Vrtovšnik, Mrs. Mary Možič.

Po \$2.00: Joseph Zgonc, Martin Kostanšek, Mrs. Louise Goode in Mrs. Anna Opeka.

Po \$1.00: Anton Pirc.

Naš dobro poznani rojak Mr. Benno B. Leustig se je zavzel in nabral med našim narodom lepo vsoto \$208.00. Prispevali so sledeči:

\$25.00: Paul Schneller.

\$10.00: Anton Tanko, Frank Azman, Dr. J. A. Neuberger, Charles Spitz, John Marn, Bensche Governor, bilježi že lep uspeh. Narod se odziva in rad pomaga, da se uresniči želja še posebej nas Slovencev.

\$5.00: Nicholas Bohar, Arthur Bach, Joseph Kremžar, M. Scot, Adolph Keller, Neimenovan.

\$3.00: Sam Wurzman, Miss Mervar, Abe Kanter.

\$2.00: John Zwalsh, R. Kohen, F. J. Zavasky, Lui Fat Langg, Mr. Terbovec N. Walker, F. W. Jacobson, Fred Shersbinsky.

\$1.00: Paul Brnzwig, Mrs. Tillie Rubinstein, Sam Band, J. Dagarin, Philip Goldberg, J. Rann, Harry Epstin.

V imenu odbora prav lepa hvala vsem darovalcem!

Joseph Okorn, tajnik.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)
By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
For One Year — (Za celo leto)\$6.50
For Half Year — (Za pol leta)3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece)2.00
By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
For One Year — (Za celo leto)\$7.50
For Half Year — (Za pol leta)4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece)2.25
For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year — (Za celo leto)\$8.00
For Half Year — (Za pol leta)4.50
Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

HERBERT SELIGMANN:

FAŠIZEM V ARGENTINI IN WASHINGTON

Izjava predsednika Roosevelta, ki opozarja na napore naci-fašistov, da si ustvarijo trdno podlago na ozemlju zahodne poloble, pred vsem v Argentini, je spravila na dan težkoče, trenja in napetosti, o katerih so dobro informirani washingtonski opazovalci že dolgo časa vedeli, da so na tem, da izbruhnejo.

Ta borba se bide že dolgo časa, v bistvu med demokratičnimi silami v tej hemisferi, v imenu katerih sta govorila predsednik Roosevelt in ameriški državni tajnik Cordell Hull, in pa med mogočnimi vplivi v Zedinjenih državah in drugod, ki podpirajo v Argentini vlado Farrell-Perron, katere duševni oče je nacizem, v centralni in južni Ameriki, v Mehiki in zahodni Indiji pa sinarhizem in falangizem.

Ni nemogoče, da je bila izjava predsednika Roosevelta pospešena od uvodnika lista Washington Times-Herald, ki je naglašal pod naslovom "Ugodimo argentinskim zahtevam," da so Argentinci izvrstni vojaki, ter je končno postavil vprašanje: "Kaj nam bo pomagalo, ako porazimo Argentino? Ta dežela proizvaja ogromne množine pšenice, živine in ovac in je poleg tega tudi eden naših najvažnejših konzumentov v južni Ameriki — edino le Brazilija jo presega v tem pogledu. Argentinsko goveje meso pa je tudi takorekoč potrebno potrebno našemu britanskemu zavezniku."

Te vrste argumentom odgovarja izjava predsednika s tem, da naglašajo "presenetljivi paradoks, da je v eni deželi te hemisfere začel rasti naci-fašistični vpliv in z njim se postopoma širijo uvedba naci-fašističnih metod ravno v trenutku, ko se te sile zatiranja in agresije bližajo vsako uro hitreje svojemu končnemu porazu in obračunu, tako v evropskih deželah kot tudi povsod drugod na svetu."

Ta borba glede Argentine, sklep vlade Zedinjenih držav, da ne bo priznala tolpe avanturistov, katerih inspiracije prihajajo od nacistov, četudi imajo v rokah kontrolo argentinske vlade, je eno od žarišč svetovne borbe proti fašizmu. Ta borba je istočasno tudi eno od žarišč politične kampanje v Zedinjenih državah, kajti pokazala nam je, da se nahajajo prav tu v Zedinjenih državah skupine in krogi, ki odločno nasprotujejo temeljnim vojnim naporom Zedinjenih narodov in politiki Zedinjenih držav.

V Washingtonu je postala že javna tajnost, da opazujejo sinarhisti, falangisti in druge naci-fašistične skupine v latinskih ameriških državah sedanjo volilno kampanjo v Zedinjenih državah z največjo pozornostjo. Znano je tudi, da govore sinarhistični krogi v Mehiki o tem, da bodo "držali vajeti" te dežele, ako se pripeti, da bi bila v teh volitvah administracija predsednika Roosevelta poražena. Splošno prevladuje mnenje, da je administracija predsednika Roosevelta poglavitna zapreka proti širjenju naci-fašizma v tej hemisferi.

Od verodostojne strani prihajajo tudi zagotovila, da se nahajajo v različnih republikah latinske Amerike politične skupine, ki bi smatrale poraz Rooseveltove administracije za znamenje za upor, in sicer celo z orožjem v roki, proti sedanji vladi. Priprave za ta upor se vrše že dalj časa.

Drugo dejstvo, ki je tudi dobro znano in splošno priznано v Washingtonu, pa je to, da predstavlja danes Argentina največje upanje naci-fašistov, da bo mogla njihova ideologija še nadalje živeti, zdaj, ko je njen popolni poraz v Evropi in Aziji že kolikor toliko zagotovljen. Dan predno je predsednik Roosevelt ponovno poudaril solidarnost pan-Amerike in Zedinjenih držav napram argentinskemu naci-fašizmu, so vprašali žurnalisti državnega tajnika Cordella Hulla, kaj misli o prenosih naci-fašističnega kapitala v Argentino.

Hull sicer ni odgovoril ničesar določnega, toda zna-

no je, da je več vladnih uradov na delu, da zberejo podrobnejše podatke o tej stvari in nekaterih drugih, s tem problemom povezanih zadevah.

Nobenega dvoma ne more biti o tem, da bo svetovni fašizem poskusil vse, da se reši, in jasno je tudi, da je že izbrana dežela, v kateri se bodo odigrali ti ogromni napori — prostrana in še vedno na fevdalen način vladana Argentina. V tej deželi brezmejnih veleposestev, v kateri je vladajoča klika polkovnikov zdaj že mesece in mesece hujskala z bojovitim govori in rožljala s sabljo, nastaja orožna industrija. Sosedne dežele so ogrožene in nacistični agenti najdejo tam varno zavetje. Argentina odklanja izpolnitev svojih obligacij kot članica pan-ameriškega sveta in s tem sabotira vse načrte Zedinjenih narodov za obrambo pan-Amerike.

Borba proti naci-fašistični internacionali in proti njenim naporom, da si pridobi v Argentini trdno oporo v zahodni hemisferi, je bila že dolgo časa eden izmed elementov volilne kampanje v Zedinjenih državah. Zdaj pa je to vprašanje prišlo na dnevni red, tako da se bo odkrito razpravljalo o njem.

Jugoslovanska reliefna organizacija za New York in okolico

New York, N. Y. — Brž, ko je koncem avgusta Združeni odbor J.S.A. dobil od naših oblastí v Washingtonu dovoljenje za zbiranje in pošiljanje pomoči trpečim narodom Jugoslavije, so aktivni ljudje v tem našem središču postavili vprašanje, kako bi na najučinkovitejši način pomagali reliefnemu gibanju skozi imenovano organizacijo, ki si je po svoji politično-publicistični aktivnosti pridobila ugled in zaupanje našega in ameriškega ljudstva in ki v eni skupini zastopa vse naše narodnostne grupe.

Na sestanku odbora Združene Jugoslovanske Amerikance, odnosno, središča jugoslovanskih društev v New Yorku, je bil sprejet odlok, da se za 18. septembra skliče konferenca vseh zastopnikov društev v svrhu osnovanja odbora, ki bo deloval kot reliefna organizacija za Jugoslavijo v Greater New Yorku, a v tesnem sodelovanju in pod dovoljenjem organizacije Združenega odbora, ki deluje pod imenom "War Relief Fund of Americans of South Slavic Descent."

V skladu s tem odlokom je bila sklicana in je bila tudi odpravljena konferenca 18. septembra, katere se je udeležilo čez 100 delegatov aktivnih hrvatskih, srbskih in slovenskih društev mesta New Yorka. Na tej konferenci se je obširno razpravljalo o najboljšem in najkoristnejšem načinu dela, in kako da se s tem delom nadaljuje, s ciljem, da bi prineslo čim obilnejšega plodu. Konferenca je potekla v najboljšem redu, prežeta z duhom sloge vseh navzočih, ki so poslušali govore bratov Justiza, Zavertnika, Radomana, Ujčića, Bacinca, Rev. Malečiča, Babina in Gerlachja. Jedro vseh teh govorov in pripomb v zvezi z njimi bi se moglo zajeti v eno volilno misel newyorških Jugoslovancev, namreč: naše delo mora temeljiti na načelu takšnega bratovskega edinstva, kakršno je našim narodom v njih težki in krvavi borbi dalo moči in poleta, da dosežejo uspehe, katerim se vzhiceno čudi vse svet in s katerimi se posebno mi, njih bratje, ponosamo.

V kratkem, vsi prisotni so se zedinili s predlogom V. Ujčića, da izkoristimo dovoljenje organizacije Združenega odbora in da ves do sedaj zbrani denar naših tukajšnjih društev izročimo dotični organizaciji. Približno \$15,000 je do sedaj zbranih, ali glavna svrha konference je, da se ta vsota mnogokratno pomnoži, kot tudi da se pomnoži zbiranje oblek, čevljev in drugih potrebščin, v svrhu, da se v najkrajšem času pošlje prva ladja blaga našemu trpečemu

narodu. Precejšna količina blaga, ki je do sedaj zbrano z aktivnostjo Kluba jugoslovanskih pomorščakov, je že izročena reliefni organizaciji Združenega odbora in spravljena v njegovem skladišču.

Po odloku, da se v tem mestu začne z vsestransko akcijo med našim in ameriškim narodom za zbiranje pomoči in da se to akcijo vodi po načelu enotnosti, po katerem deluje Narodno osvobodilno gibanje v Jugoslaviji in ZOJSA tukaj, je bil izbran sledeči odbor, ki bo takoj pričel delovati pod imenom "War Relief Fund of Americans of South Slavic Descent for Greater New York."

Vinko Ujčić, predsednik; Joseph Zavertnik, podpreds.; Leo Bacich, tajnik; Anton Sinčič, pomožni tajnik; Filip Fijan, blagajnik; John Radoman, Ludvig Mutz, Milka Furčich, Jennie Padar, in Mary Denis, člani nadzornega odbora. Širši odbor tvorijo sledeči: Anton Gerlach, Mary Perkins, Harry M. Justiz, Anna Krasna, Oskar Magazinovic, Mato Grubišic, Kate Bilach, Mirko Skarica, Ivan Skelin, T. Oroz, Tomo Babina, Ely Jovicevic, Luka Radoman, John Crnich, Jozo Markov, Nick Baraba, Vincent Sljaka, Aleksander Furlin in John Mrakovec.

Upamo, da se bodo slični odbori — če se še niso — takoj organizirali po vseh naših naselbinah in takoj pričeli z delom za to sveto in plemenito svrhu.

Vinko Ujčić, predsednik.

Položaj židov v Jugoslaviji

Zveza židov iz Jugoslavije v Zedinjenih državah je prejela pred nekaj dnevi naslednje pismo iz Jugoslavije, iz ozemlja pod oblastjo partizanov:

Dragi prijatelji! Znano vam je najbrže, da se nas je približno 2,700 židov iz Jugoslavije rešilo ustaškega terorja, ter da smo našli zatišje na otoku Rabu po Italiji. Po kapitulaciji Italije je približno 600 od njih ušlo v Bari k Angležem, dočim je ostalih približno 2,100 prešlo v osvobodeno ozemlje k maršalu Titu. Vsi mladi ljudje, žene in moški, so se pridružili partizanom in se bore še danes junško na strani osvobodilne armade proti sovražnikom. Mnogi izmed njih so že padli v tem junškem boju.

Približno 1,000 oseb, povečini starejših moških, ter žena in otrok pa se nahaja na osvobodnem ozemlju maršala Tita — nastanjeni so med Slunjem in Glinjo, porazdeljeni v vaseh, kjer žive v skrajno težkih raz-

merah, tako da si vsi žele, da se jih odpravi proč, v kraje, kjer bi bili na varnem.

Zivimo pri kmetih v vaseh, katere je sovražnik po večini že požgal in oropal, na neverjetno primitiven način, spimo na tleh, na glinasti zemlji brez slame, in se hranimo skoro izključno s turščico in fižolom.

Najhujše pa je, da nas obdaja sovražnik, ki često pošilja svoje tolpe v te kraje, nakar moramo bežati, ako nečemo, da nas polove in ubijejo. Na žalost jih je bilo že dozdej poklanih preko 300, ker niso mogli dovolj hitro bežati, ali pa se niso znali orijentirati, tako da so prišli sovražnikom v roke. V takem času moramo bežati in se skrivati v gozdovih, dokler vse vrazne bande svojega roparskega pohoda ne končajo. To je seveda za stare in onemogle ljudi in za otroke prava katastrofa, strašno trpljenje, napor in pomankanje. Pri zadnjem ustaškem napadu smo morali peš bežati preko 250 km in živeti 16 dni v gozdovih, v dežju in viharju. Mnogo je takih, ki so si sami vzeli življenje, ker niso mogli več prenašati toliko hudega. Kar smo imeli, smo seveda vse izgubili na teh pohodih. Skoro nikdo nima več niti najpotrebnejših stvari, a kar imamo na sebi, obleka in čevlji, je vse že raztrgano, precej nas je že bosonogih. Denarja nimamo več, šestokrat smo lačni, a pomoči ni od nikoder. Osvobodilna vojska pa ima sama silne težave in tudi bren nas že dovolj težkih skrbi.

Radi tega vas nujno prosimo, da na odgovornem mestu govorite o naših težavah, ter nam pošljete po zračnem potu pred vsem obleke, perila in čevljev,

hrane in denarja, ter obenem skrbite za to, da nas spravijo v Bari po zračnem potu, kajti tu preti 100 osebam največja nevarnost, da izgubimo življenje.

V naši neposredni bližini pristajajo vsak dan letala, ki prinašajo partizanom obleko, hrane in zdravila. Ta letala bi nas mogla na svojem potu nazaj vzeti s seboj. Tukajšnji ljudi bi nam radi volje pomagali, a nimajo sredstev ...

Hugo Wellner.

Gostilničarji podpirajo nabiranje kositra

Washington. — War Production Board poroča, da se bo National Restaurant Association udeležila kampanje za nabiranje kositra. V tej zvezi je zbrano 85% vseh restavracij naše dežele. Mnogo gostilen je že dozdej na svojo roko podpisalo nabiranje kositra, toda zdaj, na poziv ravnatelja WPB, Donald M. Nelsona, je zveza odločila, da se bo udeležila nabiranja 100-procentno. Louis S. Loeb, načelnik nabiranja kositra pri WPB General Salvage Branch, je naglasil, da je pomankanje kositra kritično in svaril: "Nemogoče bi bilo pretirati važnost nabiranja kositra. Naš cilj je bil nabirati vsak mesec po 40,000 ton, medtem ko smo le redko prekoračili polovico te množine. To je zelo obžalovanja vredno, posebno ako pomislimo na one tisoče predmetov vojaške opreme, za katere je kositer neobhodno potreben."

"Podpora vseh ameriških restavracij nam je neobhodno in nujno potrebna. Od njih je v prvi vrsti odvisen uspeh našega nabiranja. Prizadevati bi si morale, da potrebujejo do zadnjega kosita, perila in čevljev, nje vse predmete iz kositra."

PROSLAVA 25-LETNICE

DRAMSKEGA ZBORA

IVAN CANKAR

LJUDSKA PETDEJANKA S PETJEM

"DESETI BRAT"

Pod Jurčičevi povesti dram. Fr. Govekar

Podana v nedeljo 8. oktobra 1944

v Slovenskem narodnem domu, 6417 St. Clair Ave.

O SEBE:

BENJAMIN GORNIK, graščak na Slemenicali

MANICA, njegova otroka	Erazem Gorske
BALČEK, njegova otroka	Frances Godnjavec
DOLEF GORNIK, graščakov brat	Marion Belle
LOVRO KVAS, cand. prof. odgovoritelj	Frank Plut
PETER PIŠKAV, graščak na Polesku	Joseph Skuk
MARIJAN, njegov sin	Rudolph J. Widmar
VENCELJ, okr. zdravnik	Frank Kokal
MARIČKA, njegova hči	Joyce Gorske
MEŽON, okr. sodnik	Joe Sircelj
ZMUZNE, ljudski učitelj	John Kokal
ANDREJCEK KRIVEC, čevljar	John Cech
NEZA, njegova žena	Frances Ilc
FRANICA, njuna hči	Pauline Debevec
OBESČAK, gostilničar in župan	John Nosen
PEHARČEK	John Sulen
MATEVŽEK	Anton Smith
MIHA IZPOD GAJA	Frank Klementič
ĐAŽARJEV FRANCELJ	Tony Elersich
MARTIN, deseti brat	Frank Česen
KRAJAVELJ, kočar	Anton Eppich
KOS, sod. pisar	Tony Podobnik
KMETJE	X X X

REZISER — RUDOLPH J. WIDMAR

Med dejanji kratek odmor — Predstavljeni bodo ustanovni člani

ZA PLES ZVEČER IGRA PETE SRNICK

ŠKRAT



Zupančičeva koza in Mihelica kosmač

Se nekaj zelo, zelo važnih podatkov glede vzporedne deljske igre "Deseti brat" najraje zvedeti naši cenjeni člani, da se naši ubogi živalci pri psu in kozi ne bo delalo kaj krivic. Hodili bosta ti zvečer po štirih nogah in za njih bomo rabili škratovo kolono, ko, da se bodo zvezde na nogah razlikovale od zvezd štirih nogah.

Naključje je naneslo ali ne, da, da je imel ta pes, ki je trgovec Johna Mihelica s ceste in Donald Ave., svoj nastop ob priliki zborove letnice, torej pred petimi leti, igrati "Naš gospod župnik". Tudi se je tako dobro vedel, sedaj ne bi hoteli pod nobenim pogojem iskati psa kje drugje. Hvala kosmaču za nastop in delovanje njegovemu lastniku v naprej.

Zupančičeva koza bo na svoj "debut" ali prvi nastop le v nedeljo 8. oktobra. Kaka bo zadržala na St. Clair Streetu in v Krjavljivi koči, kje gospodari Eppich, še ni znano. Vse je odvisno od tega, če je bila ta gospiča ali gospičica v treniranju. Gospičica ji je poznana Gusti Zupančičeva iz Euclida, ki je tudi ma izvrstna igralka. Sreča ji je, da se še dobi tako ljubi kot je Gusti, da mislijo na Kdo si more predstavljati javlja brez kore? Tudi dva hvala za sodelovanje.

Radovedni smo tudi, kako izgledal sedanji Krjavljivi goče se ga bo še koza preselila. Tradicija je namreč naša, da se Krjavljivi kosajo med boj kdo bo grši, ne, kdo bo šil. Tako pripovedujejo, da pred leti igral to vlogo Grošek, mu je Frank Jelerič, ki ličar takole dejal: "Nič ne jem, saj si boljše igral kot jaz, ampak tako grd pa nisi kakor s em bil jaz!" Na namreč, je še vedno vedno kot šminka." Pričakujemo, tudi tega Krjavlja in svojo sodbo.

Pa še nekaj. V vlogi Krjavja Krivca bo humorist Cech in žena Neža mu poveste: "Ježeš, ježeš, tisočkrat je bilo žal, da sem se oboje ne! Kako lepa s em bila in nov sem imela bogatih stavnih, da jih je bilo kaj v čah! Ti pa si kakor žakel srečel!" itd., itd. In to stiči Cech, ki se je pred poročil. Ha, ha! Gotovo Ti v resničnem življenju treba poslušati takih krasotica, ampak ljubezen prijazna. Zato ne sodi žensk. Neži iz "Desetega brata".

Pa še enega resničnega imamo v tej igri. To je Elersich. Obema ženam njunim družicam izrekamo naše iskrene

Back the Attack
BUY MORE THAN BEFORE

GOZDOVNIK

Povest iz ameriškega življenja
Spisal KAROL MAY

(Nadaljevanje)

"Ti psi Apačev bodo videli in umorili Wilsona, Montanca in bledolčnika s štirimi očmi. Ali Sokoljeoko bo rešil svoje bele brate in kojote primoral, naj mu sledi."

Risba, katero je bil napravil Wallerstone, je bila že zdaj plačana z velikosrčnostjo, s katero je sklenil Komanč, da Apače odvrne od njihove smeri.

Konja na kratko oprime ter vira proti njim. Opazili so ga oni prav tako dobro, kakor on nje ter strašno zatulili, ko so v njem spoznali Komanča.

Pet pušek se nameri nanj in pet strelav poč, a nobeden ne pogodi, ker se je držal v strelnem nedosegu. A še preden je mogel kdo izmed njih zopet nabiti puško, okrene konja, leti nanje, ustrelji. Drugi pade mrtev s konja. Vrše puško čez rame, pa zagrabi tomahavk.

"Sokoljeoko, Komanč!" odmeva njegov zmagoviti glas.

V polnem diru drvi njegova žival proti konju bližnjega Apača. S prsmi trečita živali skupaj. Bil je drzni kos indijanske hrabrosti. Posrečil se je. Apačeva žival se zgrudi na zadnje noge in isti hip prišumi tomahavk njenemu jezdecu na lombo.

Tudi Komančev konj je bil s trčenjem onemogel, ali on ga dvigne, obrne ter odhiti, preganjan z besnim krikom ostalih treh.

Dirjač je nabijal. Strelji preganjalcev so ga poučili, da njegova srebrenka dalje nese ko njihove puške. Z nabijanjem gotov se obrne. Tudi oni so nabijali. Takoj je ustavil žival, meril, ustrelil. Najpredejši pade. Obrne se in zopet nabija. Ostala dva sta hitela za njim. Vedno se ozirajoč, da bi meril daljavo, držal se je samo nekaj korakov iz strelnega dosega. Strel poč za njim in še eden; nobeden ne zadene. Nato potegne zopet konja okoli in drvi naravnost proti njima. Jezdec meri ter odstrelji zadnjega s konja, pograbi puško za cev ter udari konja prvega po glavi tako strahovito, da se je prevrnil in jezdec pokopal pod seboj.

Konj skoči zopet kvišku, a preden se Apač vzravna, kleči že Komanč na njem ter ga z ostrino usmrti.

On sam, brez najmanjše poškodbe, je uničil v desetih minutah pet Apačev.

Jezdec od mrtvega do drugega, odrezava oglavke ter jih pritrdi na sedlo.

Se je imel opraviti z zadnjim, ko vidi k sebi prihajati dva jezdec s tovrnim konjem. Bil je Anglež z zapadnjakom.

Oba ga spoznata ter jašeta k njemu brez obotavljanja.

"Bela moža sta slišala puške pokati, pa sta prišla gledat, kdo je streljal?" vpraša Sokoljeoko.

"Tako je," odgovori Wilson, ko strmeč ogleduje pet presnih oglavkov na sedlu.

Sir Wallerstone odpre usta, prime zlati lornjon s palcem in kazalcem desnice ter mení:

"Bog, cel dečko, dečko, skoro kakor Anglež."

"Nato obrne konja in odjedi. Moj rdeči brat je velik vojnik, ima dobro srce. Montance bo Komančem na Bivolotoku pripovedoval o hrabrosti njih neustrašivega brata," reče Wilson. Podavši roko Sokoljeomu očesu, odjedi za Angležem.

Konji padlih so zdirjali. Sokoljeoko jezdi nazaj na sledove, ki so jih pustili Apači. Sledil je po tiru kar najhitreje, ker je zgubil veliko časa, ko se je bil dal slikati ter je moral

zadeti na šest Indijancev, še preden so došli do Velikegaorla.

Kmalu dospel na mesto, na katerem so se bili oni najmanjše razšli na dvoje. Štel je nožne utise, in našel je, da jih je res šeststo obrnilo se proti Meglogorju. Ker so bila tla oddolna naprej skalovita, je bil tir lovcev težko zasledovati; hoja šestih vsekako ni bila tako hitra, kakor pa ona peterih. Ti so imeli gorovje obiti, in morda so iz tega vzroka šesteri počivali, da bi jim dali potrebnega obroka za to.

Te domneve so bile videti prave, ker res zagleda Sokoljeoko kar v kratkem šest jezdecov, jahajočih počasi, eden za drugim, po tleh iskajočih. Menili so zadržno, da je krajina za njimi povsem brez nevarnosti, ker nikomur ni padlo na um, da bi se nazaj ozrl.

Bil je pač čas, da se kaj stori, če se je imelo posrečiti, da jih odvrne od zalezovanja lovcev.

Vzame puško z rame, pa ostroži konja. V diru je jezdit: v eni minuti je že bil iz strelnega dosega. Zdalj pa zaslišijo kopitanje za seboj ter se obrnejo nazaj.

"O-hii, o-hii!" začuje se vojni krik Komančev.

Konj mu obstoji, puška zagrmi, krogla podere sovražnika s konja in zopet se je vračal drzoviti Indijanez po potu, po katerem je prišel.

Tuljenje, besnost in presenečenje se čuje za njim in pogled nazaj ga je prepračil, da hitijo za njim z vso naglostjo svojih konj.

Drvil je, zmeraj nabijajoč, naravnost proti Gili, in prizanašajoč močem svojega konja po tem načinu, da so mu vedno bližje prihajali, vendar ne tako; da bi prišel v doseg njih krogel. Nakana mu je bila ta, naj menijo, da so njihovi konji vstrajnejši. S tem je izpodbadal njih gorečnost ter jih s tem večjo gotovostjo oddaljeval od Meglogorja.

Prišedši do reke, spravi konja v večji dir. Jezdec po bregu, dospe do kraja; kateremu nasproti je bil stal plavajoči otok. Uveril se je na prvi pogled, da se je moral tukaj vršiti boj. Odstreljene veje so ležale po tleh in številne stopinje indijanskih mokasinov (čevljev) so mu dale pričakovati, da njegovih sledi ne bodo tako hitro zasledili.

Konja obrne v vodo, vzame puško in prašnik (rog s smodnikom) kvišku, ter plava vzdol reke, preganjalcem svojim nasproti. Grmovje, obrobajoče rečne bregove, ga je sicer res zadostno krilo, vendar je bilo njegovo podjetje skoro besno drzovitosti, kajti, če so ga opazili, pade svojim sovražnikom v roke skoro neoborožen.

Toda ti so bili preveč razvneti, da bi bili mogli ugeniti njegovega načrta. Slišali jih je, kako se bližajo; dirjali so mimo grmovja in mimo njega kar v galopu naprej. Takoj krene s konjem na breg, predrži grmovje. Ni bil še zadnji tako daleč, da bi ga ne mogel s kroglo doseči. Vzdigne puške — trenotek merjenja — pok in Apač se vrne s konja.

Nova ruska musikalna privlačnost

Lesketajoča v
briljantnem ozadju
ruske najkrasnejše

scenerije
Russian Songs!
Russian Dances!



Marina Ladygina
Nikolai Kriukov - Vladimir Zeldin
An Artistic Picture - Produced in U.S.S.R.

Penn Sq. gledališče
Euclid in E. 55 St.

YOU'RE HELPING, LADY!



YOUR USED KITCHEN FAT IS A
VITAL WEAPON OF WAR! SAVE IT,
TURN IT IN, TO MAKE EXPLOSIVES,
FUEL FOR FLAME THROWERS AND
HUNDREDS OF OTHER MUNITIONS

IT HELPS THE
WOUNDED, TOO!
MANY BATTLEFIELD
MEDICINES REQUIRE
USED COOKING FAT
IN THEIR
MANUFACTURE

SAVE and
TURN IN
YOUR USED FAT FOR CASH
AND EXTRA RATION POINTS

"O-hii, o-hii!" odmeva zmagovajni krik Komančev in nato hiti zopet ob porečju nazaj.

Besno tuljenje, kakor bi prihajalo iz sto grl, zaženejo preslepljeni štirje Apači. Obrnivi konje, hitijo za Sokoljeom, a za padlega rojaka se niti ne zmenijo.

Kaj ko bi mogla njegova puška tudi nje strahovati? Hotel je poskusiti.

Ko je bil zopet nabil, meril je daljavo med njimi in med seboj. Zadoščala je njegovemu namenu. Skočil s konja, ki hipno obstane kakor zid, stopi zanj, da mu je bilo živalje truplo v kritje ter položi konec srebrno okovane puške v zibel sedla.

Apachi ostrme, brzdaajoči konje.

"Sokoljeoko, Komanč!" kliče jim nasproti, "kateremu psu se hoče vzeti oglavke?"

V odgovor se razlegne še enkrat grozno tuljenje, ko slišijo ime najhrabřejšega njih sovražnikov. Videli so ga zunaj dosega svojih pušk, pa so menili, da tudi njih krogla ne pogodi.

"Apači mu bodo kožo odrli in njegovo srce bodo vrgli jastrebov. Njih bratje so za njim ter ga bodo zagrabil," kliče eden izmed njih.

"Bratje psos so mrtvi. Pet oglavkov visi na sedlu Komančevem in pet konj išče jezdec za gorami."

Spoznali so oglavke, pa zaženo še divjeje tuljenje.

"Morilec jim bo sledil v deželo senc," rjove eden izmed njih, puško dvignivši.

Strel se posveti, toda krogla ne prileti do Sokoljeogačesa.

(Dalje prihodnjič)

ŽENSKÉ SUKNJE

Naročite si fini FUR COAT ali Sterling sukno iz čisto volnenega blaga, direktno iz tovarne po veliko nižjih cenah kakor kje drugje, na WILL CALL pri

BENNO B. LEUSTIG
ENDicott 3426 1034 ADDISON RD.

NE ŠPEKULIRAJTE!

MONCRIEF DELI ZA POPRAVILA so zgrajeni da so pravi za MONCRIEF forneze Obiščite vašega MONCRIEF prodajalca The Henry Furnace Co. Medina, Ohio

Ustanovljeno 1908

ZAVAROVALNINO VSEH VRST VAM TOČNO PRESKRBI

Haffner Insurance Agency

6106 St. Clair Ave.

Naznanilo in zahvala

1881 1944

S žalostnim in globoko potrim srecem naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem prezlastno vest, da je nemila smrt posegla v našo družino in nam odvzela preljubljenega in nikdar pozabljeneega soproga in očeta

LOUIS JUDNICK

ki je spreviden s svetimi zakramenti za umirajočee nanaglomla izdihnil svojo blago dušo in mirno za vedno zaspal dne 23. avgusta 1944 v starosti 62 let. Doma je bil iz Stranske vasi fara Semč. Po opravljeni pogrebni sveči maši v cerkvi sv. Vida je bil položen k večnemu počitku v svojo grobnico dne 28. avgusta 1944 na Calvary pokopališče.

Prisrčna hvala Monsignoru Rt. Rev. B. J. Ponikvarju za spremstvo iz pogrebne kaple v cerkvi in na pokopališče ter za gantljiv tolažilni govor v cerkvi. Enako tudi prisrčna hvala Rev. Andrew Andreyu in Rev. Francis Baragi za asistenco pri sveči maši.

Našo prisrčno zahvalo naj sprejmejo vsi, ki so nam bili v tolažbo in nam kaj dobrega storili v teh najbolj težkih in žalostnih dnevih, posebna iskrena hvala pa Mrs. Pavlik za prvo pomoč in tolažbo v najbolj žalostnih urah. Enako tudi prisrčna hvala vsem, ki so prišli pokojnega pokopiti, ki so z nami čuli ter se udeležili svete maše in zadnjega spreveda. Iskrena hvala tudi Mrs. Muniza, ki je vodila skupno molitev ob krsti.

Prisrčno zahvalo želimo izreči vsem, ki so v blag spomin pokojnemu okrasili krsto s krasnimi venci.

Našo iskreno zahvalo izrekamo tudi vsem, ki so darovali za svete maše, ki se bodo brate za mirni pokoj blage duše.

Prisrčno se zahvaljujemo tudi vsem, ki so dali svoje avtomobile na razpolago pri pogrebu.

Naša prisrčna zahvala naj bo tudi izrečena Mr. in Mrs. Joseph Jundnick, ki sta prišla sem iz Detroit, Mich., da se poslovita od pokojnega ob krsti ter ga spremila k večnemu počitku. Obenem tudi iskrena hvala Mr. Matt Jundnick iz Joliet, Illinois, za izraženo sožalje in poslan dar za svete maše.

Nadalje naj sprejmejo našo prisrčno zahvalo člani društva Clevelandski Slovenci št. 14 SDZ za udeležbo pri zadnjem sprevedu, posebno pa spremeljavalci, ki so nosili krsto in ga položili k večnemu počitku. Obenem tudi prisrčna hvala Mr. John Susniku za gantljiv poslovilni govor ob krsti pred pogrebom.

Naša zahvala tudi pogrebniemu zavodu Zakrajsek Funeral Home za lepo uredjeni pogreb.

Preljubljeni in nikdar pozabljeni soprog in dobri oče, globoka žalost se je naselila v naša srca, ker se je tako nanaglo že končala Tvoja pot življenja, in zelo Te pogrešamo. Počivaj sedaj v miru v zaslužnem počitku ter lahka naj Ti bo ameriška zemlja in večna luč naj Ti sveti.

FRANCES JUDNICK, soproga; LOUISE poročena Tackus, LILLIAN poročena Koprivec, hčeri; CPL. FRANK A. JUDNICK, sin; FRANCES poročena Zigmund in S. 2/c LUDWIG SPEH, pastorka; ZETJE in SINHA; Zapuška tukaj tudi zaljubljenega brata John Jundnicka in zalujočo sestro Anna Ljubi.

Cleveland, Ohio, 6. oktobra, 1944.

Brezplačna preiskava

ZA MOŠKE IN ŽENSKÉ

Naznanjamo vsem, da bomo imeli

JUTRI, V SOBOTO, 7. OKTOBRA

SPECIALISTA

za moške in žensko za žene

od 10. ure zjutraj do 9. ure zvečer

Za vse, ki nosite pasove za kilo (trusses), trebušne pasove, gumijaste nogavice, itd. Tu imate priliko, da vam umeri vse te stvari pravilno, da jih boste nosili v vaše zadovoljstvo.

Popolnoma privatna in brezplačna preiskava, če kaj kupite ali ne.

MANDEL DRUG CO.

SLOVENSKA LEKARNA
15702 Waterloo Road

ZAVESE

Tu si lahko izberete kakor-šnekolvrste zaves, katerih imamo v zalogi nad 300 različnih vzorcev.

ZA POPRAVILA NE RACUNAMO

Odperto ob večerih do 9. ure

Parkwood Home Furnishings

7110 St. Clair Ave. ENDicott 0511

Domači mali oglasnik

AVTOMOBILSKA POSTREZBA

RE-NU AUTO BODY CO. ELYRIA AUTO REPAIR AND WELDING

982 East 152nd St. Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov. Popravljamo body in fenderje. — Welding!

J. POZNIK — M. ZELODEC
CLenville 3830

Superior Body & Paint Co. Popravimo ogrođje in fenderje. Prvovrstno delo.

Frank Mihčič Cafe

7114 St. Clair Ave. DOBRO PIVO, ŽGANJE IN PRIGRIZEK
ENDicott 9359

Frank Rich, lastnik. Se priporočamo za popravilo in barvanje vašega avtomobila. Delo točno in dobro.

CVETLICARNE

Slovenska cvetličarna

Jelercic Florists

15302 Waterloo Rd. IVanhoe 0195

Charles & Olga Slapnik

CVETLICARNA Vsaokvrsne cvetlice, sveže in v lončkih, ter venci in sopli za vse namene.

6026 ST. CLAIR AVE. EX. 2134

GASOLIN

STOPAR'S HI-SPEED SERVICE

905 East 185th St. Official OPA Tire Inspection

Mi imamo avto-rack; najnovejšo napravo za mazanje avtomobilov. Delo garantirano. Se priporočamo.

RAZNO

Joseph Mohar & Co.

6721 ST. CLAIR AVE. HE. 5138

Plumbing, Heating & Electric Sewer Cleaning

Vršimo vsakovrstna plumberska dela Dom: 8912 Parmalee Ave., MU. 3770

JANSA'S CAFE

1297 E. 55 St. Serviramo najboljše pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek. Odperto do 1. ure zjutraj. Se priporočamo za obisk.

POZOR, MIŠNI GOSPODARJI!

Kadar potrebujete popravila pri vaših poslopih, pri strehi, žlebovih ali fornicah, zglasite se pri LEO LADHIA 1336 E. 55th St. Henderson 7740

ZNAMENJE ŠTIRIH

LONDONSKA POVEST

ANGLEŠKI SPISAL A. CONAN DOYLE

S pisateljevim dovoljenjem poslovenil D. B.-n.

(Nadaljevanje)

"Vidite to tukaj-le," je rekel Holmes, kažoč na leseni krov; "ravno ob pravem času smo se sprostili."

In res — tik naju je tičala na tleh jedna izmed morilnih pušic, ki nama je bila dobro znana. Gotovo je bila prifrčala v istem trenutku proti nama, ko sva ustrelila.

Holmes se je samo nasmejal in skomizgnil z ramami, mene je pa groza obšla ob sami misli na strašno smrt, ki smo ji v tej noči za las ušli.

ENAJSTO POGLAVJE
Veliki zaklad iz Indije

Naš ujetnik je sedel torej v ozki celici naše ladje, nasproti železnemu zaboju, ki se je toliko trudil zanj in ga tako željno pričakoval. Bil je mož zagorelega obraza in ostrega pogleda; mnogotere brazde in gube na obrazu so pričale, da je imel mož težavno in trdo življenje za seboj in da je solnce pripekalo nanj pri delu. Izvanredno naprej stoječa spodnja čeljust, poraščena z brado, je pričala, da je to mož, ki se ne da tako lahko odvrniti od enkrat začetega dela. Imel je nekako petdeset let, kajti črni, razmršeni lasje so mu bili že tu pa tam osiveli. Če je bil mož miren, tedaj njegov obraz ni bil napačen; toda v jezi je stisnil svoje goste obrvi in naprej štrleča čeljust se mu je premikala, da je bil strah, kakor sem bil ravnokar opazil. S sklenjenimi rokami in povešeno glavo je mirno sedel na svojem prostoru in nepremično zrl na železno škrinjico, ki je bila vzrok vseh njegovih nesreč. Zdela se mi je, da se mu bere na obrazu bolj skrb nego nevolja. Da, enkrat, se mi zdi, sem v njegovih očeh zapazil celo nekak izraz veselja, ko se je ozrl vame.

"Slišite, Jonatan," je izpregovoril Holmes, prižigaje si smodko, "žal mi je, da je prišlo do tega."

"Meni tudi, gospod," je odgovoril Jonatan prostodušno, vendar pa ne morem misliti, da me bodo zaradi teh malenkosti obesili. Prisegam vam pri živem Bogu, da zoper gospoda Šolto niti s prstom nisem mignil. Ampak to je bil le peklenski pritlikavec Tonga, ki je ustrelil nanj eno izmed svojih prokletih pušic. To torej ni moja krivda, gospod, ampak še celo hudo mi je bilo, kakor da je bil rajnik moj sorodnik. Pretepel sem sicer malega peklenskega zato s koncem vrvi, toda kar je bilo storjeno, je bilo storjeno, ni se dalo več popraviti."

"Tu imate smodko, Jonatan," mu je rekel Holmes, "pa naredite še en dober požirek iz moje steklenice, kajti zelo ste premočni. — Pa kako ste vendar mogli misliti, da bo tako majhen in slaboten človek, kakor je bil črnc, premagal gospoda Šolto in ga povezal, medtem ko ste vi plezali po vrvi navzgor?"

"Zdi se mi, da vam je cela stvar tako dobro znana, kakor da ste bili zraven, gospod. Kajti precej dobro sem poznal hišne navade in zato sem vedel, da gospod Šolto navadno v tem času hodi večerjati. Sploh pa ne bom prav nič prikrival, kajti resnica je moja najboljša zagovornica. Ampak toliko je pa gotovo: ako bi bil tisto noč dobil v pest starega majorja, bi mu bil z lahkim srcem zadrnil vrvice okrog vratu in tako gotovo bi ga bil prebodel, kakor gotovo kadim sedaj tole smodko. Toda to je žalostno, da sem vjet zaradi mladega Šolta, ki ga pravzaprav nisem čisto nič sovražil."

Tako je govoril Jonatan.

"Vi ste sedaj pod policijskim nadzorstvom gospoda Athelney Jonesa iz Scotland Yard, je pripomnil Holmes, "ta vas bo privedel v moje stanovanje; jaz pričakujem, da mi boste na moja vprašanja podali resnično poročilo o dogodbi. Če mi boste povedali vse po svoji vesti, upam, da vam bom mogel še kaj pomagati. Kajti dokazati si upam, da deluje strup tako hitro, da bi bil mladi Šolto že mrtev, predno ste vi stopili v sobo."

"Res je bilo tako, gospod," je vzkliknil "mali" Jonatan. "Nikdar v svojem življenju se nisem še tako ustrašil, kakor takrat, ko sem zlezal skozi okno, pa se mi je režal njegov mrtvi obraz nasproti. Gotovo bi bil jaz takrat ubil predznega pritlikavca Tonga, ako se mi ne bi takoj skril. Kakor mi je pozneje povedal, je bil v naglici pozabil v sobi gorjačo in nekaj pušic. Seveda vam je to pomagalo, da ste nama prišli na sled; ampak da je niste nikdar zgrešili, to je več kot čudno. Jaz vas sicer zato, da ste me vjeli, prav nič ne sovražim, toda kakšen človek ima že čudno srečo," je pristavil z bridkim nasmehom, "kakor na primer jaz: glejte, po vsej pravici mi gre pol milijona dolarjev, pa sem vendar eno polovico svojega življenja moral preživeti kot kaznjene pri grajenju hudournikov na Andaman-skih otokih, drugo polovico pa bom moral, kakor vse kaže, preživeti pri osuševanju Dartskega močvirja. Usodepoln, nesrečen dan je bil zame, ko so moje oči prvič zagledale kupca Ahmeta, in ko sem se začel zanimati za veliki zaklad, ki je bil vedno le prokletstvo svojega smodarja. Ahmetu je prinesel smrt, majorja Šolta je zapeljal v greh in stisko, meni pa prinaša sužnost za celo življenje."

V tem trenutku je pogledala Jonesova debela glava, nasajena na krepkih ramah, skozi dur naše nizke celice.

"Lejte si no, kako ljubeznivo kramljata, kakor dva stara znanca," je pripomnil. "Dovolite mi en požirek iz steklenice, Holmes. No, jaz mislim, da lahko drug drugemu častitava. Škoda, da tudi drugega nisem vjeli živega; toda ni bilo mogoče. Gotovo boste priznali, Holmes, da nam je že trda predla. Le s težavo smo jih premagali."

"Da je le konec dober, pa je vse dobro. Toda jaz ne bi bil nikdar mislil, da je "Aurora" tako hitra jadralnica."

"Smith pravi, da je njegov

parnik najhitrejši, kar jih je na Temzi, in ko bi bil imel le še enega pomagala pri stroju, pa bi ga gotovo ne bili vjeli. Sicer pa se roti pri Bogu, da ne ve nič o teh dveh tičkih."

"Se sanja se mu ne," je vzkliknil Jonatan. "Jaz sem si izvolil njegov parnik zato, ker sem slišal, da tako hitro vozi. Midva mu nisva o zakladu nič povedala, toda plačala sva ga dobro in mu obljubila še jelo vsoto, ako srečno dospemo v Gravesend in tam na ladjo "Esmeraldo", ki je namenjena v Brazilijo."

Zdaj je naredil naš brihtni državni policist Jones važen obraz ter rekel: "Dobro, če ni storil nič hudega, se mu ne bo nič zgodilo. Mi, državni policisti, smo sicer urni, kadar treba kakega tička ujeti, toda nismo tako urni za obsodbo."

Zanimivo je bilo opazovati, kako je začela Jonesu zdaj, ko je bil zločinec ujet, rasti domišljavost. Po lahkem smehljaju, ki je igral na Holmesovem obrazu, sem spoznal, da si je Holmes pri tej bahariji državnega policista svojo mislil.

"Takojo bomo dospeli do Vauxhallskega mostu," je rekel nato debeli Jones, "in ondi lahko stopite na suho s skrinjico, gospod doktor. Sami vidite, da prevzamem s tem veliko odgovornost, ako vam to dovolim. Sicer ne vem, kaj porečejo moji predstojniki, toda vseeno, naj ostane pri tem, kakor je bilo dogovorjeno. Vendar pa čutim dolžnost, da vam dam zaradi večje varnosti služabnika na pot, ker imate tako dragoceno reč v rokah. Gotovo si boste najeli fajakarja?"

"Na vsak način," sem odgovoril jaz.

"Škoda, da ni ključa, kajti dobro bi bilo to stvar preiskati. Zaboječ boste morali vsekako odpreti. Kje pa je ključ, vi mož?" zadrli se je Jones nad Jonatanom.

"Na dnu reke," je odgovoril ta kratko.

"No, to pač ni bilo potrebno," je mrmral Jones. "Dovolj smo i-

PLES

priredi



S. Ž. ZVEZA ŠT. 41
V SOBOTO, DNE
7. OKTOBRA

V SLOV. DEL. DOMU,
WATERLOO RD.
ob 8. uri zvečer
IGRA VADNALOV
ORKESTER
Vstopnina 50c

MacArthur Follows New Landings of Troops



Gen. Douglas MacArthur inspects Yank positions (left), after successful invasion by U. S. troops on Morotai island, which is within 300 miles of the Philippines. Right—Leathernecks of the First marine division storm ashore with the tenth wave of American landing forces on the beach at Peleliu Island, Palau. MacArthur has promised that it will not be long before he and the marines will be landing on the Philippines.

meni opraviti z vami. — Pač mi ni potreba še posebno prositi, gospod doktor, da bodite zelo previdni. Le prinesite skrinjico v svoje stanovanje v Pekovski ulici. Tam nas boste našli na potu na policijo."

(Dalje prihodnjic)

Za delavce

Dobra dela
NA RAZPOLAGO

za

moške
IN
zenskePlača od ure
med najvišjimiTOVARNA Z
BODOČNOSTJO

ZA VAŠO PRIROČNOST

Imamo tri urade za
uposlitevZGLASITE SE PRI NAJ-
BLIŽJEMU1368 West 3rd Street
severno od Superior,
blizu Square880 East 72nd Street
severno od St. Clair Ave.17000 St. Clair Ave.
glavna tovarnaodprto dnevno 8:30 zj. do 5. pop.
ob sobotah do 12. poldne.

Zaprto ob nedeljah

CLEVELAND
GRAPHITE
BRONZE CO.Kupujte vojne bonde in vojno-var-
ne znamke, da bo čimprej poraženo
sišče in vse, kar ono predstavlja!

Mali oglasi



Popravljamo pralne
stroje vseh vrst. —
Imamo tudi vse de-
le (parts) v zalogi,
kakor tudi razne
električne predmete in druge
stvari za vaš dom.

Northeast Sales
& Service819 E. 185th St.
KE. 5700

Dajte vaš fornec sči-
stit sedaj! Boljša
postrežba in boljše
delo. Fornec in dim-
nik sčiščen po "vacuumu"

\$4 do \$6

National Heating Co.

Postrežba širom mesta
FAirmount 6516Petindvajset
letnicaSlovenskega doma
na Holmes Ave.

V SOBOTO, 21. OKT.

HOEDL'S MUSIC
HOUSE

7412 St. Clair Ave.

Hišni predmeti in godbeni
inštrumentiMi plačamo najvišjo ceno za
vašo staro harmoniko ali drugi
godbeni inštrument.

HEnderson 0139

Zavarovalnino

proti
ognju, tatvini,
avtomobilskim nesrečamitd.
preskrbi
JANKO N. ROGELJ6208 SCHADE AVE.
POKLICITE:

ENDicott 0718

A. MALNAR
CEMENT
WORK

1001 E. 74 St. ENd. 4371

NO BETTER
TERMS
ANYWHERELOANS TO
REPAIR, MAINTAIN,
MODERNIZE YOUR HOME
OR BUSINESS PROPERTY
* Ask at any of our 46 Offices *Avtna zavarovalnina
za 5 ali 10 tisoč dolarjev "Liability"
za samo \$20.Nova državna postava zahteva, da
ima vsak voznik avtomobila zava-
rovalnino na avtu. Za nadaljnja po-
jasnila se obrnite naMIHALJEVIČ BROS. CO.
6424 St. Clair Ave.

Priatelj's Lekarna

ST. CLAIR AVE. VOGAL E. 68 ST.
PRESCRIPTION SPECIALISTS
ENdicott 4212

Zastonj pripeljemo na dom

Oglašajte v ...
Enakopravnosti

Za delavce Za delavce

Napravimo zmago
sigurno!Izvrstna prilika za delo pri 100% izdelovanju
kritičnih vojnih predmetov.

Potrebuje se moške

PACKERJE IN NAKLADALCE

Shear operatorje in pomočnike, punch press
operatorje, pomočnike in Crane operatorja

METAL STAMPING INSPEKTORJE

MILLWRIGHTS — MAINTENANCE POMOČ-

NIKE — TRACTOR OPERATORJE

Geometric Stamping Co.

VOJNA TOVARNA

1111 E. 200 ST.
IV. 3800THE TELEPHONE CO. POTREBUJE
ŽENSKES ZA OSKRBNICEza poslopja v downtownu
Polni čas šest večerov v tednu
od 5.10 pop. do 1.40 zj.

Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo

Zahteva se izkaz državljanstva — Zglasite se

Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 901
od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah

The Ohio Bell Telephone Co.

Dekle ali ženska

katero zanima delo v trgovini z
modnim blagom, dobi službo.
Zglasiti se pri ANZLOVAR'S,
6202 St. Clair Ave.

Dekle ali ženska

dobi delo za splošna hišna opravi-
vila. Prosta ob nedeljah. Plača
\$25. tedensko poleg hrane. —
Vpraša se na 6512 Hough Ave.Dovoljeno nam je uposliti pri
vходу

POTREBUJEMO

PRESS ASSEMBLER

EXTERNAL GRINDER

ENGINE LATHE

OPERATORJE

TURRET LATHE

OPERATORJE

RADIAL DRILL PRESS

OPERATORJE

VOZNIKA ELEKTRIČNEGA

VOZIČKA

TEŽAKE

Stalna dela sedaj in po vojni.
Visoka plača od ure in overtime.

LEMPCO PRODUCTS

DUNHAM RD.

MAPLE HEIGHTS

Mali oglasi

Naprodaj je hiša

s 6 sobami, za eno družino. Se
lahko takoj vselite. Nahaja se
na 735 E. 95 St., severno od St.
Clair Ave. Pokličite za podro-
bnosti Randolph 5186.

Modno trgovino

se prodaja; tudi krasna hiša s 6
sobami; izborna trgovina za
družino. Takoj je treba le maj-
hno vplačilo. Lahko jo poizku-
site. Zglasite se med 2. in 3. uro
popoldne na 5422 Storer Ave.
Vzemite Scranton Rd. bus.

\$1.00 kupi stenski papir za

10 stenskih, 4 stropnih

18 jardov borderja

DRUGE POSEBNOSTI

Glenville Wallpaper & Paint

10018 St. Clair — GL. 9490

blizu E. 101 St.

FANTJE IN MOŽJE!

V naši trgovini dobite vedno naj-
boljše spodnje perilo, srajce, kravate,
klobuke in druge stvari.
IZDELUJEMO OBLEKO PO MERI
JOHN MOČNIK
772 East 185th St.

Mali oglasi

FINI NOŽI

ZA PREKOMORJA

Pošljite ga vašemu fantu za
božično darilo. Tudi brusimo in
imamo popolno zalogo rezil.
Service Wet Grinding Co.
4047 Superior Ave. HE. 5263

V nedeljo zvečer

se je zgubilo šop ključev v
Slov. nar. domu, ali pa med E.
64 St. in E. 71 St. Kdor jih je
našel je prosen, da jih vrne
oskrbniku SND, Mr. John Fab-
janciču ali pa v uradu "E."

THE DELL BRAMLEY

Floral Shoppe

1264 E. 71 St. — HE. 0750
nasproti cerkve sv. Franciska
CVETLICE ZA VSAK SLUCAJ
Tudi telegrafiramo naročila kamor koli

Proda se

stopnice s 14 stopnicami, v
enem komadu in dobro zgrajene,
ter dobro ohranjeno ped na
premog za gretje 5 sob. Proda
se po zmerni ceni. Vpraša se na
982 E. 78 St.

Hiša naprodaj

9 sob, garaža. V dobrem stanju.
Cena \$4500. Poizve se na 1800
E. 49 St.ČE POTREBUJETE novo streho ali pa
če je treba vašo streho popraviti, se
obrnite do nas. Izvršimo velika in maj-
hna dela na trgovskih poslopih in do-
movih. Brezplačni proračun.Universal Roofing Service
1106 St. Clair Ave. — CH. 8376-8377
Ob večerih: ME. 4767

Hiša za eno družino

na 15810 Caleutta Ave., v Col-
linwoodu, se prodaja. Prijazno je
delana znotraj, velika dvojna
garaža, lota 35x135. Ogledati
si jo lahko ob večerih ali v po-
deljo ves dan. Pokličite IV.
5674.

Mat in hči

ki ste obe zaposleni, iščeti sta-
novanje s 4 ali 5 sobami. Kdor
ima za oddati, naj pusti našemu
v uradu Enakopravnosti.

SOUND SYSTEM

INDOOR OR OUTDOOR

Posebni popust za družina

B. J. Radio Service

1363 E. 45 St. — HEnd. 3088